



Student/Registration Number

Centre Number

2012 PUBLIC EXAMINATION

Heritage Korean

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You MUST NOT write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Responding to texts (50 marks)

Instructions to Students

1. This section will take approximately 1 hour and 45 minutes.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions.
4. Answer in ENGLISH or in KOREAN as required.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. This question booklet will be collected at the end of the examination.

Section 1: Responding to texts

50 marks

Attempt Questions 1–6

In Section 1, there are THREE aural texts, Text 1, Text 2 and Text 3. Each aural text will be played TWICE. There will be a short break between the first and second playings of each text in which you may make notes. After you hear Text 1, you will have 7 minutes to answer Question 1 in the space provided. You will hear a warning signal 2 minutes before the end of this time. After you hear Text 2, you will have 13 minutes to answer Question 2. You will hear a warning signal 2 minutes before the end of this time. Then you will hear Text 3. After the second playing of Text 3, the CD will be stopped.

In your answers to Section 1, you will be assessed on how well you:

- *summarise and/or synthesise information and ideas from texts*
 - *infer points of view, opinions and attitudes*
 - *respond personally and critically to texts*
 - *analyse the way in which culture and identity are expressed*
 - *communicate relevant information and ideas in either comprehensible KOREAN or ENGLISH as required*
 - *create texts in a variety of forms appropriate to a range of contexts, purposes and audiences*
 - *demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in KOREAN*
-

Question 2 (7 marks)

Text 2 will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes. After you hear Text 2, you will have 13 minutes to answer Question 2 in the space provided. You will hear a warning signal 2 minutes before the end of this time.

LISTEN to Text 2 then answer Question 2.

- 2. 민수는 자신의 생각을 나타내기 위하여 어떻게 유나를 설득하고 있습니까?
175자 정도의 한국어로 쓰세요.

7

How does Minsu try to convince Yuna to support his point of view? Write approximately 175 *ja* in KOREAN.

You may make notes in this space.

BLANK PAGE

Question 3 (7 marks)

Text 3 will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes. After the second playing, the CD will be stopped.

LISTEN to Text 3 and READ Text 4 then answer Question 3.

Text 4 – School assignment

학생 여러분, 곧 어머니 날이 돌아 옵니다. 어머니 날은 어머니의 사랑과 은혜에 감사하는 마음을 표현하는 날입니다. 이런 마음을 담아, 우리 모두 어머니께 편지를 써 보겠습니다.

어머니들은 보통 큰 선물보다는 자식들의 따뜻한 말 한마디에 더 힘을 얻게 됩니다. 여러분은 어머니와 대화를 자주 합니까? 편지를 쓸 때, 요즘 어머니와 다툰 적은 없는지 잘 생각해 보세요. 그리고 어머니께 하고 싶은 말을 진심을 담아 써 보세요.

Question 3 continues on page 7

You may make notes in this space.

Question 3 (continued)

3. 두 내용을 바탕으로, 창수가 어머니 날에 어머니께 보내는 편지를 쓰세요. 7
175자 정도의 한국어로 쓰세요.

Based on the two texts, write the letter that Changsoo writes to his mum on Mothers' Day. Write approximately 175 *ja* in KOREAN.

End of Question 3

You may make notes in this space.

Question 4 (7 marks)

READ Text 5 and then answer the question that follows.

Text 5 – Song



Question 4 continues on page 9

Question 4 (continued)

4. 코리아나가 부른 노래 ‘손에 손잡고’는 1988 서울 올림픽 주제곡이었습니다. 이 노래가 주제곡으로 선택된 이유를 설명해 보세요. 노래 가사에 쓰인 언어와 내용을 참고하여 답을 쓰세요. 175자 정도의 한국어로 쓰세요. 7

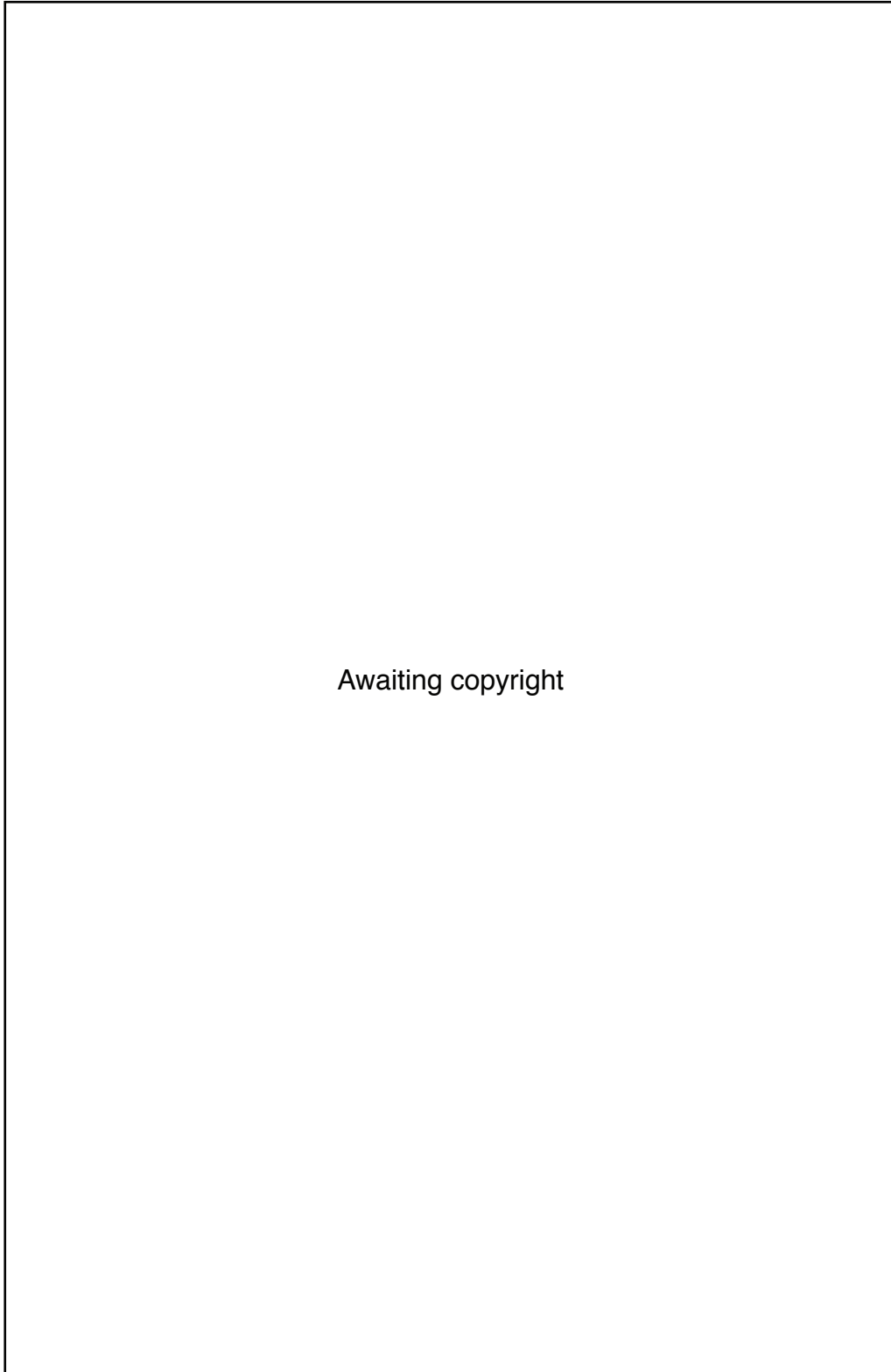
‘Hand in hand’, sung by Koreana, was the theme song for the 1988 Seoul Olympic Games. Explain why this song was chosen for the theme song. In your answer, refer to the language and content of the text. Write approximately 175 *ja* in KOREAN.

End of Question 4

Question 5 (10 marks)

READ Text 6 and then answer the question that follows.

Text 6 – Poem



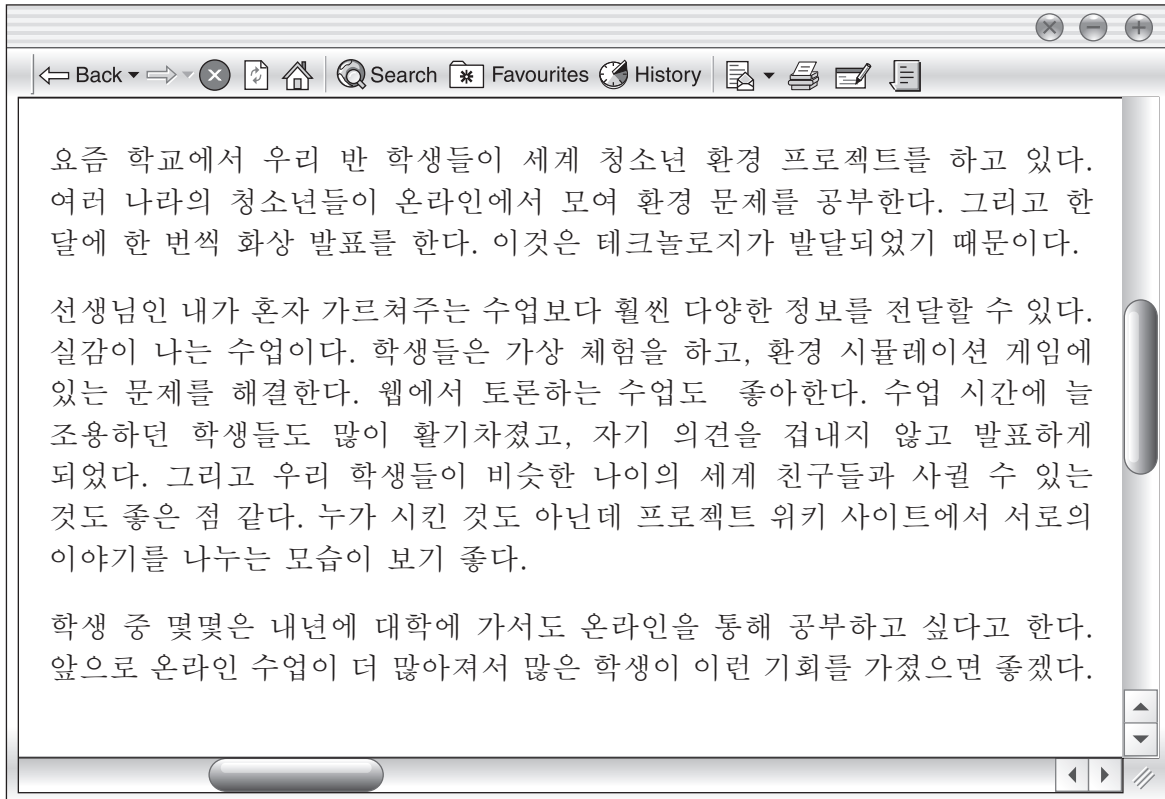
Awaiting copyright

Question 5 continues on page 11

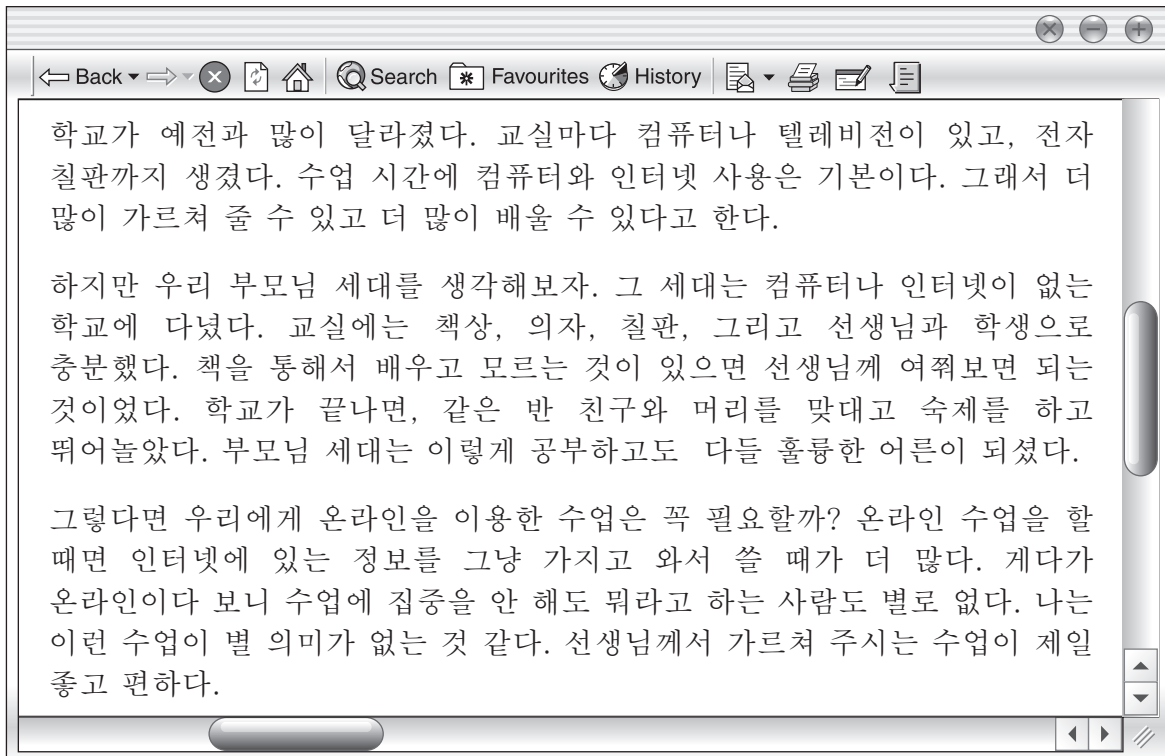
Question 6 (15 marks)

READ Text 7 and Text 8 then answer the question that follows.

Text 7 – Blog posting 1



Text 8 – Blog posting 2



Question 6 continues on page 13

Question 6 (continued)

6. 두 텍스트에 나온 내용을 이용하여 청소년 잡지에 보낼 글을 쓰세요. 글의 제목은 “이상적인 미래의 수업”입니다. 375자 정도의 한국어로 쓰세요. 15

Using the information from both texts, write an article for a youth magazine entitled, ‘The ideal classroom of the future’. Write approximately 375 *ja* in KOREAN.

Question 6 continues on page 14

Question 6 (continued)

End of Section 1

BLANK PAGE

BLANK PAGE



Student/Registration Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2012 PUBLIC EXAMINATION

Heritage Korean

Section 2: Creating texts in Korean (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 2.
2. You must answer ONE question in KOREAN.
3. Write your answer in this booklet in blue or black pen. Space is provided for you to make notes.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. This question booklet will be collected at the end of the examination.

Total marks – 25 marks

Attempt either Question 7 or Question 8

In your answer you will be assessed on how well you:

- *demonstrate the relevance of information and ideas*
 - *write text appropriate to audience, context and purpose*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Korean*
-

Answer ONE of the following questions. Write approximately 625 *ja* in KOREAN.

7. 당신은 신문에서 ‘K-pop이 세계적으로 인기가 많아지고 있지만, 꼭 K-pop에 대해 알아야만 한국 문화를 이해하는 것은 아니다.’라는 주장이 담긴 글을 읽었습니다. 헤리티지 한국 학생으로서 이 주장에 대한 당신의 생각을 반영하여 개인 블로그에 올릴 글을 쓰세요.

You read a newspaper article which stated that ‘although K-pop is becoming more popular around the world, it is not necessary to know about K-pop to understand Korean culture’.

As a heritage Korean student, write a posting on your personal blog in which you reflect on this statement.

OR

8. 당신은 호주의 헤리티지 한국인 대표로 세계 경제 컨퍼런스에 참석하게 되었습니다. 그곳에 모인 기업들에게 헤리티지 한국 젊은이들을 더 많이 고용하도록 설득하는 연설문을 쓰세요.

You have been invited to deliver a speech at the World Economic Conference as a representative of Australians who are Korean by heritage.

Write the script of a speech to persuade businesses to provide greater employment opportunities for young people with Korean heritage.

You may make notes in this space.

